

SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp - 375 SWISS P - 1 1/4"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 1 1/4"

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp - 375 SWISS P - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008787
- Mfr. No.: 3470414
- Cartridge: 375 SWISS P
- Die Style: Seating Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.85kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de Projectiles con Crimp para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Siège de Balle TRIEBEL avec Sertissage](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Seater con Crimp](#)
- [Norsk: TRIEBEL Seater med Krimp Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatora TRIEBEL z Crimpem](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání TRIEBEL Seater s krimpem pro ráže pušek 375 SWISS P](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE entschieden haben. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Handhabung des Produkts, um potenzielle Risiken zu minimieren und die Sicherheit zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produkt Sicherheit:** Achten Sie darauf, dass alle Teile des Produkts in gutem Zustand sind, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.
- **Erhöhte Rückrufe:** Informieren Sie sich regelmäßig über Rückrufaktionen, die über die EU Safety GatePlattform bekannt gegeben werden.
- **OnlineShopping:** Wenn Sie das Produkt online erworben haben, stellen Sie sicher, dass der Anbieter die Sicherheitsanforderungen erfüllt.
- **Besondere Verbrauchergruppen:** Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht von Kindern verwendet wird, es sei denn, sie werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- **EUKontaktstelle:** Für Sicherheitsanfragen sollten Sie sich an den entsprechenden Ansprechpartner in der EU wenden.
- **Schnelle Warnungen:** Halten Sie sich über neue Informationen zu unsicheren Produkten auf dem Laufenden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Verwendung des Produkts:** Verwenden Sie die Matrize nur für die vorgesehenen Langwaffenkaliber.
- **Schutzkleidung:** Tragen Sie geeignete Schutzkleidung, einschließlich Schutzbrille und Gehörschutz, während der Verwendung.
- **Sichere Aufbewahrung:** Bewahren Sie die Matrize an einem sicheren Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.
- **Inspektion:** Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung oder Beschädigung, bevor Sie das Produkt verwenden.
- **Vermeidung von Überlastung:** Überlasten Sie die Matrize nicht; befolgen Sie die angegebenen Spezifikationen.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation der Matrize:

- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsplatz sauber und ordentlich ist.
- Befestigen Sie die Matrize gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an Ihrer Presse.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher und fest sind.

2. Verwendung der Matrize:

- Laden Sie das Geschoß gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, die Crimpfunktion nur zu verwenden, wenn dies für den jeweiligen Geschoßtyp erforderlich ist.
- Überprüfen Sie den Sitz des Geschosses nach dem Setzen, um sicherzustellen, dass es korrekt sitzt.

3. Reinigung und Wartung:

- Reinigen Sie die Matrize regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen Ort, um Korrosion zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Teile in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Ansprechpartner in der EU.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit und für die Beachtung dieser Sicherheitsanweisungen. Ihre Sicherheit hat für uns höchste Priorität.

TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Always use the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the product is suitable for the specific caliber you are using.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the product for wear and tear.
- Do not modify the product in any way that could affect its safety or functionality.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about product recalls via the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- Improper use may lead to accidents or injuries.
- Ensure that the seating process is conducted in a safe environment, free from distractions.

- **Avoiding Hazards:**

- Always wear appropriate safety gear, such as eye protection.
- Ensure that the work area is welllit and organized.
- Handle all materials, including cartridges and bullets, with care.
- Follow proper procedures for seating and crimping bullets to prevent misfires or damage to the firearm.

- **AudienceSpecific Warnings:**

- This product is intended for use by individuals who are knowledgeable about reloading and firearms.
- It is not suitable for use by children or inexperienced users.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is compatible with the TRIEBEL Seater.
- Securely attach the seater to the reloading press using the provided thread (1 1/4").
- Verify that the seater is properly aligned and tightened to prevent movement during use.

2. Usage:

- Select the appropriate seater head for the bullet type you are using.
- Insert the bullet into the guide bushing of the seater.
- Adjust the seating depth as required for your specific load.

- Operate the reloading press to seat the bullet firmly into the cartridge case.
- If crimping is desired, adjust the crimping feature according to the manufacturer's guidelines.
- Inspect the completed cartridge for proper seating and crimping before using it in a firearm.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged cartridges and components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Check with local authorities for proper disposal methods for hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For assistance or inquiries regarding the TRIEBEL Seater with Crimp, please refer to the manufacturer's website or customer support resources. Ensure you have the product's article number handy for reference.

Thank you for following these safety guidelines. Your safety and satisfaction are our top priorities. Enjoy your reloading experience with the TRIEBEL Seater!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de Projectiles con Crimp para Calibres de Rifle

Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles con Crimp de TRIEBEL. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de asentar proyectiles en cartuchos de rifle, asegurando precisión y calidad. Es importante seguir las pautas de seguridad y uso para garantizar una experiencia segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de utilizar el Asiento de Projectiles de acuerdo con las instrucciones. Esto minimiza el riesgo de accidentes y garantiza un uso seguro.
- **Verificación de Productos:** Siempre revisa el producto antes de usarlo para detectar cualquier daño o defecto. No utilices el producto si encuentras alguna irregularidad.
- **Protección Personal:** Utiliza siempre gafas de seguridad y protección auditiva al trabajar con cartuchos y herramientas de recarga.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el Asiento de Projectiles en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- **Uso Exclusivo:** Este producto está destinado únicamente para su uso con cartuchos de rifle. No lo utilices para otros fines.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Reemplazo de Cabezas de Asiento:** Asegúrate de que la cabeza del asiento esté correctamente instalada antes de usar el producto. Consulta el manual para instrucciones sobre cómo realizar el cambio.
- **Crimpado:** Decide si usarás el crimpado o no antes de comenzar. Asegúrate de ajustar el Asiento de Projectiles a la configuración adecuada.
- **Concentricidad:** Elegir la cabeza de asiento correcta puede mejorar la concentricidad. Asegúrate de seleccionar la cabeza adecuada para el proyectil que estás utilizando.
- **Supervisión:** Si eres principiante, es recomendable que trabajes bajo la supervisión de alguien con experiencia en la recarga de cartuchos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todos los materiales necesarios, incluyendo el Asiento de Projectiles, proyectiles, casquillos y herramientas de recarga.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y organizada.

2. Instalación:

- Monta el Asiento de Projectiles en tu prensa de recarga siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Ajusta la altura del Asiento de Projectiles según sea necesario.

3. Uso:

- Inserta el casquillo en la prensa y asegúrate de que esté bien asentado.
- Coloca el proyectil en la boca del casquillo.
- Baja la prensa para asentar el proyectil. Si decides usar el crimpado, ajusta la configuración según

sea necesario.

- Verifica que el proyectil esté correctamente asentado y que el crimpado, si se utilizó, sea uniforme.

4. Finalización:

- Retira el cartucho completado de la prensa y colócalo en un lugar seguro.
- Limpia el área de trabajo y guarda el Asiento de Projectiles adecuadamente.

Instrucciones de Eliminación

- **Desecho de Materiales:** Si el Asiento de Projectiles o cualquier componente se vuelve inutilizable, deséchalo de manera responsable. Consulta las normativas locales sobre el reciclaje y la eliminación de productos de metal.
- **Evita la Contaminación:** No arrojes los materiales en cuerpos de agua ni en la naturaleza. Asegúrate de seguir las pautas de tu localidad para la eliminación de productos.

Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, recuerda que debes buscar un punto de contacto en la UE para obtener más información. Asegúrate de revisar las actualizaciones sobre el producto en la plataforma Safety Gate de la UE.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para disfrutar de una experiencia segura y satisfactoria con tu Asiento de Projectiles con Crimp de TRIEBEL.

Guide de Sécurité pour le Siège de Balle TRIEBEL avec Sertissage

Introduction

Merci d'avoir choisi le Siège de Balle TRIEBEL avec Sertissage pour Calibres de Fusil. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Utilise toujours le produit conformément aux instructions du fabricant.
- Assure-toi que le produit est adapté au calibre spécifique que tu utilises.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter l'usure.
- Ne modifie pas le produit de manière à affecter sa sécurité ou sa fonctionnalité.
- Signale toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels de produits via la plateforme de sécurité de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des Risques :

- Une utilisation incorrecte peut entraîner des accidents ou des blessures.
- Assure-toi que le processus de siège se déroule dans un environnement sûr, sans distractions.

• Éviter les Risques :

- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de protection.
- Assure-toi que la zone de travail est bien éclairée et organisée.
- Manipule tous les matériaux, y compris les cartouches et les balles, avec soin.
- Suis les procédures appropriées pour le siège et le sertissage des balles afin d'éviter les détonations accidentelles ou les dommages à l'arme à feu.

• Avertissements Spécifiques au Public :

- Ce produit est destiné à des personnes qui ont des connaissances en rechargement et en armes à feu.
- Il n'est pas adapté à une utilisation par des enfants ou des utilisateurs inexpérimentés.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ta presse de rechargement est compatible avec le Siège de Balle TRIEBEL.
- Fixe solidement le siège à la presse de rechargement en utilisant le filetage fourni (1 1/4").
- Vérifie que le siège est correctement aligné et serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation :

- Sélectionne la tête de siège appropriée pour le type de balle que tu utilises.
- Insère la balle dans le manchon de guidage du siège.

- Ajuste la profondeur de siège selon les besoins pour ta charge spécifique.
- Actionne la presse de rechargement pour enfoncer fermement la balle dans le boîtier de cartouche.
- Si un sertissage est désiré, ajuste la fonction de sertissage selon les directives du fabricant.
- Inspecte la cartouche terminée pour vérifier le bon siège et sertissage avant de l'utiliser dans une arme à feu.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de toute cartouche ou composant inutilisé ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Vérifie auprès des autorités locales les méthodes d'élimination appropriées pour les matériaux dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute assistance ou question concernant le Siège de Balle TRIEBEL avec Sertissage, consulte le site Web du fabricant ou les ressources d'assistance à la clientèle. Assure-toi d'avoir le numéro d'article du produit à portée de main pour référence.

Merci de suivre ces lignes directrices de sécurité. Ta sécurité et ta satisfaction sont nos priorités. Profite de ton expérience de rechargement avec le Siège de Balle TRIEBEL !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Seater con Crimp

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL Seater con Crimp per Calibri di Fucile. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre il prodotto in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che il prodotto sia adatto al calibro specifico che si sta utilizzando.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per usura e danni.
- Non modificare il prodotto in alcun modo che possa influenzare la sua sicurezza o funzionalità.
- Segnalare eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.
- Rimanere informati sulle revoche dei prodotti tramite la piattaforma EU Safety Gate.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- L'uso improprio può portare ad incidenti o infortuni.
- Assicurarsi che il processo di seating avvenga in un ambiente sicuro, privo di distrazioni.

• Evitare i Rischi:

- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, come protezioni per gli occhi.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e organizzata.
- Maneggiare tutti i materiali, comprese le cartucce e i proiettili, con cura.
- Seguire le procedure corrette per il seating e il crimping dei proiettili per prevenire colpi a vuoto o danni all'arma da fuoco.

• Avvertenze Specifiche per il Pubblico:

- Questo prodotto è destinato a persone che hanno conoscenze in merito al ricaricamento e alle armi da fuoco.
- Non è adatto per l'uso da parte di bambini o utenti inesperti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurarsi che la pressa per ricarica sia compatibile con il TRIEBEL Seater.
- Fissare saldamente il seater alla pressa per ricarica utilizzando il filetto fornito (1 1/4").
- Verificare che il seater sia correttamente allineato e serrato per prevenire movimenti durante l'uso.

2. Uso:

- Selezionare la testa del seater appropriata per il tipo di proiettile utilizzato.
- Inserire il proiettile nel bush di guida del seater.
- Regolare la profondità di seating come richiesto per il proprio carico specifico.

- Azionare la pressa per ricarica per posizionare saldamente il proiettile nel fondello della cartuccia.
- Se si desidera crimpare, regolare la funzione di crimping secondo le linee guida del produttore.
- Ispezionare la cartuccia completata per assicurarsi che il seating e il crimping siano corretti prima di utilizzarla in un'arma da fuoco.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali cartucce e componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei normali rifiuti domestici.
- Controllare con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati per materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per assistenza o domande relative al TRIEBEL Seater con Crimp, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o alle risorse di supporto clienti. Assicurarsi di avere a portata di mano il numero articolo del prodotto per riferimento.

Grazie per aver seguito queste linee guida di sicurezza. La vostra sicurezza e soddisfazione sono le nostre massime priorità. Godetevi la vostra esperienza di ricarica con il TRIEBEL Seater!

TRIEBEL Seater med Krimp

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kaliber. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at produktet er egnet for den spesifikke kaliber du bruker.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser jevnlig produktet for slitasje og skader.
- Ikke modifier produktet på noen måte som kan påvirke sikkerheten eller funksjonaliteten.
- Rapporter eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg informert om produktoppfordringer via EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Identifikasjon av farer:**

- Feil bruk kan føre til ulykker eller skader.
- Sørg for at setteprosessen utføres i et trygt miljø, fritt for distraksjoner.

- **Unngå farer:**

- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, som øyebeskyttelse.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst og organisert.
- Håndter alle materialer, inkludert patroner og kuler, med forsiktighet.
- Følg riktige prosedyrer for setting og krimping av kuler for å forhindre misfyring eller skade på våpenet.

- **Alders eller publikumsspesifikke advarsler:**

- Dette produktet er ment for bruk av personer som har kunnskap om omlasting og skytevåpen.
- Det er ikke egnet for bruk av barn eller uerfarne brukere.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at din omlastingspresse er kompatibel med TRIEBEL Seater.
- Fest seateren sikkert til omlastingspressen ved hjelp av den medfølgende gjengen (1 1/4").
- Verifiser at seateren er riktig justert og strammet for å forhindre bevegelse under bruk.

2. Bruk:

- Velg riktig settehode for kulen du bruker.
- Sett kulen inn i guidebushingen til seateren.
- Juster settedybden i henhold til din spesifikke ladning.
- Betjen omlastingspressen for å sette kulen fast i patronhylsen.

- Hvis krimping ønskes, juster krimpingsfunksjonen i henhold til produsentens retningslinjer.
- Inspiser den fullførte patronen for riktig setting og krimping før den brukes i et skytevåpen.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle ubrukte eller skadde patroner og komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Sjekk med lokale myndigheter for riktige avfallsmetoder for farlige materialer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For assistanse eller forespørsel angående TRIEBEL Seater med Krimp, vennligst referer til produsentens nettside eller kundestøtteressurser. Sørg for å ha produktets artikkelnummer tilgjengelig for referanse.

Takk for at du følger disse sikkerhetsretningslinjene. Din sikkerhet og tilfredshet er våre høyeste prioriteringer. Nyt din omlastingsopplevelse med TRIEBEL Seater!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatora TRIEBEL z Crimpem

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Seatora TRIEBEL z Crimpem do kalibrów karabinowych 375 SWISS P. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego obsługi. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim organom.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Używaj seatora w dobrze oświetlonym pomieszczeniu.
- Unikaj używania seatora w pobliżu łatwopalnych materiałów.
- Nie próbuj modyfikować produktu w jakikolwiek sposób.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi montażu i użytkowania.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

1. Montaż Seatora:

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części.
- Zainstaluj seator zgodnie z instrukcją obsługi.
- Sprawdź, czy seator jest prawidłowo zamocowany i nie ma luzów.

2. Użycie Seatora:

- Włóż odpowiedni typ pocisku do seatora.
- Ustaw seator na pożądane ustawienie crimpu, jeśli to konieczne.
- Powoli i ostrożnie wciśnij pocisk, aby uzyskać prawidłowe osadzenie.
- Po zakończeniu użycia oczyść seator z resztek materiałów.

3. Zalecenia dotyczące użytkowania:

- Regularnie kalibruj seator, aby zapewnić dokładność.
- Zmieniaj głowice seatera w zależności od używanego pocisku, aby poprawić współosiowość.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych pojemników na odpady.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE. Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych, co przyczyni się do bezpiecznego użytkowania Seatora TRIEBEL z Crimpem.

TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

TRIEBEL Seater with Crimp 375 SWISS P on suunniteltu tarjoamaan tarkkuutta ja luotettavuutta luodin istutuksessa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on varmistaa turvallinen ja tehokas käyttö sekä antaa ohjeita tuotteen asennukseen, käyttöön ja hävittämiseen.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että se on säilytetty lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät ampumaaseiden ja patruunoiden käyttöön.
- Käytä aina suojaruosteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tämän tuotteen kanssa.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestyksessä, jotta vältät onnettomuudet.

Erityiset Turvaohjeet Käyttöön

- Varmista, että istutin on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.
- Käytä ainoastaan suositeltuja istutinpäitä, jotka ovat yhteensopivia käytettävän luodin kanssa.
- Vältä liiallista voimaa istutettaessa luotia, jotta vältät vaurioita tuotteelle tai itsellesi.
- Älä käytä tuotetta, jos et ole varma sen käytöstä tai turvallisuudesta.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä istutin haluttuun laitteeseen, varmistaen, että se on tiukasti paikallaan.
- Valitse oikea istutinpää luodille, jota aiot käyttää. Oikean istutinpään valinta parantaa tarkkuutta.
- Tarkista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Aseta luoti istuttimeen ja varmista, että se on oikein kohdistettu.
- Käynnistä istutin ja seuraa tarkasti luodin istuttamista.
- Crimpauksen voi tehdä joko istutuksen aikana tai erikseen, riippuen tarpeistasi.
- Pidä aina huolta, että työskentelyalue on turvallinen ja että sinulla on tarvittavat suojaruosteet.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, vaan käytä kierrätysohjeita, jos sellaisia on saatavilla.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, voit kääntyä tuotteen valmistajan tai jälleenmyyjän puoleen. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, jotta saat parasta mahdollista apua.

Yhteenveto

TRIEBEL Seater with Crimp 375 SWISS P on tehokas työkalu luodin istutukseen. Noudata aina turvallisuusohjeita

ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Oikea asennus ja käyttö parantavat tarkkuutta ja vähentävät onnettomuusriskejä.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Seater med Crimp för rifle kalibrar. Denna produkt är utformad för att säkerställa hög precision och användarvänlighet vid laddning av ammunition. För att säkerställa säker användning och maximera produktens livslängd, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten för skador före varje användning. Använd inte en skadad produkt.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gate plattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från brännbara material.
- Kontrollera att alla verktyg och tillbehör är korrekt installerade innan användning.
- Använd endast rekommenderade kulsetarhuvuden för att säkerställa korrekt funktion.
- Undvik att arbeta med produkten i närheten av öppen eld eller stark värme.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av kulsetare:

- Skruva fast kulsetaren på laddverktyget med gängan 1 1/4".
- Kontrollera att kulsetaren sitter ordentligt och är stabil innan du börjar använda den.

2. Användning av kulsetaren:

- Placera kulan i guidebussningen.
- Justera kulsetaren enligt ammunitionens specifikationer.
- Om du vill crimp'a mynningen, se till att justeringen är korrekt för att undvika skador på hylsan.
- Utför en testladdning för att säkerställa att allt fungerar som det ska, innan du fortsätter med större mängder.

3. Byte av setarhuvud:

- För att byta setarhuvud, skruva loss det befintliga huvudet och ersätt det med det nya.
- Kontrollera att det nya setarhuvudet är ordentligt fastsatt innan användning.

Avfallshantering

- Avfall från produkten bör hanteras enligt lokala föreskrifter.
- Återvinn material när det är möjligt.
- Kassera skadade eller slitna delar på ett säkert sätt för att förhindra olyckor.

Kontaktinformation för vidare support

För ytterligare instruktioner och hjälp med att välja tillbehör och reservdelar, vänligen hänvisa till manualen som medföljer produkten. Om du har frågor eller behöver support, kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes.

Tack för att du valde TRIEBEL Seater med Crimp. Vi önskar dig en säker och framgångsrik användning av produkten.

Návod na bezpečné používání TRIEBEL Seater s krimpem pro ráže pušek 375 SWISS P

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali TRIEBEL Seater s krimpem. Tento produkt je navržen tak, aby vám poskytl vysokou přesnost a snadnost při usazování projektilů. Je důležité, abyste se seznámili s následujícími bezpečnostními pokyny, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání výrobku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že používáte produkt v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu a zda neobsahuje žádné viditelné poškození.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Nezapomínejte na ochranné pomůcky, jako jsou brýle a rukavice, při manipulaci s náboji a střelnými zbraněmi.
- Pokud se objeví jakékoli neobvyklé zvuky nebo chování během používání, okamžitě přestaňte používat výrobek a zkontrolujte jej.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při krimpování nábojnic dbejte na to, aby byl výrobek správně nastaven a upevněn.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.
- Pracujte v dobře osvětleném a organizovaném prostoru, abyste minimalizovali riziko úrazu.
- Při výměně hlavy seateru vždy odpojte výrobek od zdroje energie a ujistěte se, že je v klidovém stavu.
- Dodržujte doporučené hodnoty pro použití a nezapomínejte na pravidelnou údržbu výrobku.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné komponenty a nástroje.
- Ujistěte se, že pracovní plocha je čistá a bezpečná.

2. Instalace:

- Nasadte seater do příslušného stroje podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je seater pevně uchycen a správně orientován.

3. Používání:

- Vložte projektil do vodicího pouzdra a nastavte požadovanou hloubku usazení.
- Pomalu a opatrně stlačte spoušť, abyste usadili projektil.
- Pokud používáte krimp, nastavte hlavu seateru podle potřeby.

4. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte výrobek na známky opotřebení nebo poškození.
- Čistěte výrobek po každém použití a uchovávejte ho na suchém místě.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy a normy pro likvidaci nebezpečných materiálů.

- Nikdy nevyhazujte výrobek do běžného odpadu. Zvažte recyklaci nebo předání výrobku odborné firmě na likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici číslo článku výrobku pro rychlejší pomoc.

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání TRIEBEL Seateru s krimpem.